

2009年秋学期 博士前期課程（修士）修了論文

2010. 3. 31

| | 専攻 | 申請者氏名 | 修士論文題目 | 指導教授 |
|----|--------|-------|---|-------|
| 1 | 国際開発 | 古谷可菜子 | 相続税の課税方式に関する一考察 | 千葉 洋 |
| 2 | 国際開発 | 許 鷗 | 中国の対外投資の現状と課題 | 馬田 啓一 |
| 3 | 国際開発 | 康 水星 | 東アジア共同体の意義と可能性 | 馬田 啓一 |
| 4 | 国際開発 | 立花 隆政 | 平城京遷都をめぐる諸問題 | 松田 和晃 |
| 5 | 国際開発 | 馬 松磊 | 中国 WTO 加盟と小売サービス業への影響とその課題 | 小野田欣也 |
| 6 | 国際文化交流 | 雨 耕 | 日本語の誤用について —中国語母語学習者の漢字と漢語の誤用— | 玉村 禎郎 |
| 7 | 国際文化交流 | 賀 香 | Oral English teaching of middle school in China | 楠家 重敏 |
| 8 | 国際文化交流 | 呉 琳 | 身隠れ格助詞について —日本語格表示の研究— | 今泉 喜一 |
| 9 | 国際文化交流 | 齋藤 由緒 | 日本の謙遜文化におけるクレーム原理 | 鳥尾 克二 |
| 10 | 国際文化交流 | 莊 雅雯 | 日中色彩語の対照研究 —「白」と「黒」の慣用句分析 | 金田一秀穂 |
| 11 | 国際文化交流 | 徐 烈園 | 日中同素反序語の異同分析 —効果的な言語教育をめざして— | 玉村 禎郎 |
| 12 | 国際文化交流 | 桑 妍 | 日本語と中国語の多義文 —共通点と相違点— | 今泉 喜一 |
| 13 | 国際文化交流 | 唐 燕 | 日本語の否定疑問表現の中国語への訳出処理についての—考察 | 塚本 慶一 |
| 14 | 国際文化交流 | 趙 苗苗 | 中国における高齢化社会の社会福祉問題 | 楠家 重敏 |
| 15 | 国際文化交流 | 陳 睿思 | 日中程度副詞の対照研究 —強い程度を表す副詞を中心に— | 今泉 喜一 |
| 16 | 国際文化交流 | 皮 瑞光 | 中日数量表現に関する考察 | 金田一秀穂 |
| 17 | 国際文化交流 | 馬 占美 | 日中同形語の訳出における一考察 —同形類義語の分析を中心に— | 塚本 慶一 |
| 18 | 国際文化交流 | 李 華 | 日中ことわざの比較研究 —中国語への訳出方法に関する分析を中心に— | 塚本 慶一 |

| | 専攻 | 申請者氏名 | 修士論文題目 | 指導教授 |
|----|--------|-------|---|-------|
| 19 | 国際文化交流 | 劉 園園 | 中国と日本アニメ文化について —これからの中国アニメ文化が抱える課題— | 楠家 重敏 |
| 20 | 国際文化交流 | 王 娜 | 中国語の被動句における「被」と「給」の異同 —被動に使われる「給」の特徴— | 今泉 喜一 |
| 21 | 国際医療協力 | 峯尾松一郎 | 国際医療支援における医療廃棄物の取扱い —緊急医療援助時の廃棄ルールについて— | 金子 哲也 |
| 22 | 国際医療協力 | 若狭 義臣 | 医療格差の是正 —「総合医療区域」の創設— | 北島 勉 |
| 23 | 国際医療協力 | 伊澤 由香 | MDGs 達成のための健康教育の効果と小児感染症罹患率との関係 —MCHH の使用による感染症対策— | 田口 晴彦 |
| 24 | 国際医療協力 | 小柳 正道 | 急性期脳梗塞における頭部ルーチン C T画像の3D (カラー) 表示法の検討 | 野山 修 |
| 25 | 国際医療協力 | 張 光普 | 介護施設における外国人介護労働者の受け入れ の諸問題と対策 | 野山 修 |

2010年秋学期 博士後期課程 (博士) 修了論文

2010. 9. 30

| | 専攻 | 申請者氏名 | 博士論文題目 | 指導教授 |
|---|------|-------|---------------------------|-------|
| 1 | 開発問題 | 林 茜茜 | 言いさし文の研究 —自然会話とブログの場合— | 金田一秀穂 |

2010年 9月 論文提出による博士学位授与論文

2010. 9. 1

| | 所属・職名 | 申請者氏名 | 博士論文題目 | 紹介教授 |
|---|-------------------|-------|---------------|-------|
| 1 | 国立政治大学 (台湾) 教授 | 吉田 妙子 | 日本語動詞テ形のアスペクト | 小山 三郎 |

2010年春学期 博士前期課程（修士）修了論文

2010. 9. 30

| | 専攻 | 申請者氏名 | 修士論文題目 | 指導教授 |
|----|------------|-------|---|--------|
| 1 | 1014081201 | 王 広 | 人民元改革の現状と展望 | 馬田 啓一 |
| 2 | 1014081203 | 耿 佳 | 日本の法人税法と中国の企業所得税法についての比較研究 | 千葉 洋 |
| 3 | 1014081202 | 王 静 | アジア太平洋経済協力（APEC）の動き | 馬田 啓一 |
| 4 | 1014081204 | 高 飛 | 中国におけるサード・パーティ・ロジスティックス市場の現状 | 武内 成 |
| 5 | 1014081205 | 刘 佳 | 人民元問題と中国の対応 | 馬田 啓一 |
| 6 | 1014081103 | 島崎 荘帆 | 一時所得と雑所得に関する一考察 | 千葉 洋 |
| 7 | 1014082201 | 于 吉慧 | 日本語の「たら」の分類とそれに対応する中国語の表現 —中国語の関連語のあり方を通じて考察する— | 今泉 喜一 |
| 8 | 1014082212 | 林 昌根 | 言語接触の研究 —日本にいる中国人のピジン語の使用について— | 金田一 秀穂 |
| 9 | 1014082202 | 栄 静恬 | 「張愛玲現象」に見る現代中国の政治と文学 | 小山 三郎 |
| 10 | 1014082203 | 王 瑩 | 逐次通訳の情報処理における意味理解と意味保持 | 塚本 慶一 |
| 11 | 1014082204 | 郝 雪 | 二つの映画「雷鋒」 | 小山 三郎 |
| 12 | 1014082206 | 高 方 | 現代日本語における女性語についての研究 —文末表現の終助詞を中心に— | 玉村 禎郎 |
| 13 | 1014082208 | 白 冰 | 日本語の曖昧表現について | 玉村 禎郎 |
| 14 | 1014082209 | 葉 暁丹 | 字幕翻訳と吹き替えの特徴から見る訳語の処理 | 塚本 慶一 |
| 15 | 1014082210 | 楊 拓 | 唯川恵の小説における外来語の使用について | 玉村 禎郎 |
| 16 | 1014082211 | 劉 梅君 | 台湾映画『海角七号』に見る台湾の政治と社会 | 小山 三郎 |
| 17 | 1014082104 | 金 新花 | 朝鮮族のバイリンガリズムと民族意識に関する研究 —中国朝鮮族青少年の言語使用の実態から— | 金田一 秀穂 |

| | 専攻 | 申請者氏名 | 修士論文題目 | 指導教授 |
|----|------------|-------|---|-------|
| 18 | 1014082116 | 李 博 | 日中翻訳における「意識」の必要性についての —考察— —『雪国』の中国語訳の分析を中心に— | 塚本 尋 |
| 19 | 1014082101 | 池田 尚広 | 日本語－中国語間の文化の翻訳における概念の 不一致について | 塚本 慶一 |
| 20 | 1014083201 | 椎原ゆう子 | アジア諸国における大規模自然災害に対する日本 政府及び非政府組織の医療支援活動と課題 | 田口 晴彦 |
| 21 | 1014083104 | 高松 恵美 | 移動民族の子どもに対するヘルスケアの現状と 課題 —バングラデシュのポリオ撲滅に向けて— | 北島 勉 |
| 22 | 1014083102 | 尾山木綿子 | 出生性比に影響を及ぼす要因の検討 —栄養状態との関連— | 出嶋 靖志 |